

續日本後紀

五六

			二〇二四	和書門
一	一	二	二九	
冊	架	函	號	類

三	二	和
七	〇	書
函	二	
一	四	
三	九	
架	冊	號
	類	

西 北

一

內閣文庫	
番號	和 20249
冊數	10 (3)
函號	137 129

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

A 1 2 3 4 5 6 M 8 9 10 11 12 13 14 15 B 17 18 19

Kodak Gray Scale

G Y M

© Kodak, 2007 TM: Kodak



續日本後紀卷第五

起三年正月盡十二月

和學子講談所



太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉勅撰

三年春正月辛丑朔天皇御大極殿受群臣朝賀畢宴侍從已上於紫震殿賜御被 癸卯天皇御紫震殿皇

太子獻御杖是日天皇拜賀先太上天皇及太皇太后

於嵯峨院 丁未天皇御豐樂院宴百官於朝堂詔授

從四位上藤原朝臣常嗣正四位下无位時宗王從四

位下從五位上大縣王正五位下正六位上弟繩王愛

岩並從五位下正六位上源朝臣寬從四位上正五位

下坂上大宿祢淨野藤原朝臣長良安倍朝臣安仁並

從四位下從五位上丹墀真人清真小野朝臣篁並正

五位下從五位下藤原朝臣真主丹墀真人與宗安倍
朝臣濱主石川朝臣英多麻呂良峰朝臣木連橘朝臣
峯繼並從五位上外正五位下廣宗宿祢系繼紀朝臣
國守正六位上藤原朝臣吉繼藤原從繼文室朝臣笠
科紀朝臣綱雄橘朝臣千枝橘朝臣起奈理藤原朝臣
板野麻呂淡海真人真淨清瀧朝臣河根大原真人宗
吉大中臣朝臣天足並從五位下正六位上蕃良朝臣
弟山田宿祢古嗣住吉朝臣氏繼御船宿祢清風物部
首廣國並外從五位下賜祿有差 戊申天皇御大極
殿聽講最勝王經且以 還御紫宸殿授從五位下安
陪朝臣室子三原朝臣教子並從五位上无位紀朝臣

清子橘朝臣穎子丹墀真人冬子並從五位下 辛亥
以四品忠良親王為上總大守
從四位下藤原朝臣長良為右馬頭云正四位下源朝
臣弘為兼美作守刑部卿如故云 甲寅最勝會竟引
其講師及僧綱等論義殿上於是勅以元興寺傳灯大
法師位延祥法師任權律師 丁巳天皇御豐樂殿觀
大射 庚申内宴於仁壽殿以詩與為先同賦理殘糝
之題訖賜祿是日叙從七位上飯高宿祢全繼子外從
五位下 壬戌天皇幸神泉苑遊賞賜見參五位已上
祿叙无位飯高宿祢永刀自外從五位下云
乙丑詔奉宥陸奥國白河郡從五位下勳十等八溝黃

金神封戶二相以應國司之禱令採得砂金其數倍常
能助遣唐之資也 戊戌幸神泉苑放隼拂水禽 二
月庚午朔廢務為遣唐使祠天神地祇於北野也 丙
子遣唐使奉幣帛賀茂大神社是日以從四位上藤原
朝臣文山為內藏頭云云從四位下橘朝臣氏人為大藏
大輔云云正四位下菅原朝臣清公為兼但馬守左京大
夫文章博士如故云云戊寅天皇御紫宸殿引見遣唐大
使副使等參議右近衛大將橘朝臣氏公降殿宣詔云云
其詞書笏賜祿有差大使絲帛百匹貲布廿端副使絲
無黃紙文帛八十匹貲布十端判官并准判官各絲帛十五匹貲
布六端錄事絲帛十匹貲布四端知乘船事譯語各絲

帛五匹貲布二端還學僧各絲帛十匹 和泉國人遣
唐使准錄事懸主益雄文散位文貞等賜姓和氣宿祢
又改本居貫附右京二條二坊 壬午天皇幸神泉苑
放鶴隼山城國綴意郡宮閑地四町賜掌侍從五位上
大和宿祢館子河內國丹比郡荒廢田十三町宛皇太
后宮後院古市郡空閑地四町賜繁子內親王 丙戌
於八省院賜遣唐使史生已下將從已上位記 戊子
先太上天皇遊獵河內國郊野 己丑天皇幸神泉苑
放隼愛其逸氣摸生麾則應機招則易呼是日授无位
百濟王永琳從五位下 癸巳授百濟王慶苑百濟王
元仁並從五位下 元仁是婦人也 戊戌伊勢國飢賑給之

三月庚子朔天皇御紫震殿賜侍從已上酒具醉而罷
壬寅木工寮筆師八戸史磯益同姓旆繼等廿人賜姓
常澄宿祢其先高藤人也 甲辰天皇御前殿授无位
藤原朝臣方子從四位下云以從五位下藤原朝臣泉
子為掌侍云左大臣正二位藤原朝臣緒嗣請返上職
田職分資人雜色考人衛士以避尸素之說助國用之費
不許 丙午左京人外從五位下飯高宿祢全雄外從
五位下同姓茅高等五烟改宿祢賜朝臣讚岐國人右
少史從四位上坂本鷹野請除讚岐之籍帳復和泉旧
墟許之其去就由具千古記 庚戌是中旬之初也天
皇御紫震殿賜侍臣酒至御床之下促侍臣座令以圍

碁且彈琵琶日斜酒罷賜大臣御衣是月左大史正六
位上坂本臣鷹野等十三人改臣賜朝臣建内宿祢男
紀角宿祢之後也 辛亥地震 戊午外從五位下大
判事明法博士讚岐公永直右少史兼明法博士同姓
永成等合廿八烟改公賜朝臣永真是讚岐國寒川郡
人今与山田郡人外從七位上同姓全雄等二烟改本
居貫附右京三條二坊永直等遠祖景行天皇第十皇
子神櫛命也 丙辰大和國山邊郡荒廢田十町賜宗
康親王 己未尾張國飢賑給之 辛酉能登史生馬
史真主近衛同姓貞主等賜姓春沢史其先百濟國人
也下總國人陸奥鎮守將軍外從五位下勲六等物部

匝瑳連能猪改連賜宿祿又改本居貫附左京二條
甲子山城國人式部大錄秦宿祿氏繼改本居四條三
坊 乙丑石見國飢賑給之 己巳飛驒國人散位三
尾臣永主右京史生同姓息長等賜姓笠臣貫附右京
五條二坊永主稚武彥命之後也伯耆國人陰陽師宗
人首玉成賜春苑宿祿國奉天皇第一皇子大彥命苗
裔也 夏四月戊寅遣唐使於八省院朝拜天皇不御
例也但大臣已下參議以上各在其位一如天皇視告
朔之儀 癸未散位從四位下藤原朝臣直川卒 乙
酉天皇御紫宸殿閱覽賀茂祭使等鞍馬調飾并從者
容儀賜使等祿以播磨守從四位下橘朝臣永名權為

內藏頭令供祭使 丙戌散位從四位下甘南備真人
高直卒天停名倉太王敷天皇之後六世正五位下清
野之第三子也父清野自文章生任大內記遷大學大
允寶龜年中遣唐判官兼播磨大掾歸朝之日叙正五
位任肥前守遷兵部少輔武藏介延曆十三年卒高直
身長六尺二寸少為文章生能屬文巧琴書廿三年任
少內記大同元年歷大宰少監而海道觀察使判官弘
仁之初頻左右近衛將監六年叙從五位下累任陸奧
上野介天長三年除常陸守遭訪採使緣前司犯被停
替務吏民感其德化競遺資用嵯峨太上天皇復垂眷
憐便以莊家物任其所須至六年任攝津守仁明天皇

踐祚之初叙正五位尋授四位明年居親母喪殆至滅性
不幾而卒年六十二 辛卯備中國飢賑給之 壬
辰天皇御紫宸殿賜饒入唐大使藤原朝臣常嗣副使
小野朝臣等命五位已上賦賜饒入唐之題于時大使
常嗣朝臣欲上壽先候進止勅許訖常嗣朝臣避座而
進喚采女二声采女擎御盃來授陪膳采女常嗣朝臣
跪唱平天皇為之奉訖行酒人進賜常嗣朝臣酒即跪
受飲竟降自南階拜舞還座既而群臣獻詩別有御製
大使賜而入懷退而拜舞賜大使御衣一襲白絹御被
二條砂金二百兩副使御衣一襲赤絹被二條砂金百
兩各測酢而罷 甲午頒奉幣帛五畿内七道名神為

有遣唐使事也加賀國飢賑給之 丁酉賜入唐使節
乃大臣口宣曰天皇我大命良遣唐國使人尔詔大
命平聞食止詔布大使共稱唯今詔波藤原常嗣朝臣
小野朝臣篁今汝等二人平遣唐國者今始氏遣物尔
不在本來朝使其國尔遣之其國利進渡邦依此氏使
次止遣物曾悟此意氏其人等乃和美安美應為久相
言部驚之事行奈世亦所遣使人判官已下有犯死
罪已下者順罪氏行止之節刀給久詔大命平聞食止
宣布賜大使副使各御衣被遣唐醫師山城國葛野郡
人朝原宿祢岡野改本居貫附左京四條三坊 戊戌
授遣唐判官外從五位下長岑宿祢高名從五位下无

位滋野朝臣繩子正五位下无位菅野朝臣淨子從五位下也淨子是遣唐大使藤原朝臣常嗣母氏故准旧例叙之遣唐録事高岑宿祢貞繼故宿祢賜朝臣其先高藤人也五月庚子授无位小野神從五位下位遣唐副使小野朝臣篁申也山城國人造唐史生大宅臣福主改臣賜朝臣辛丑天皇御神泉苑鈞臺且以垂緡且以陶暑見參五位不論非侍從皆賜祿癸卯天皇御武德殿閱覽四衛府馬射及五位已上所貢走馬勝負甲辰亦御同殿觀種々馬藝丁未奉授下総國香取郡從三位伊波比主命正二位常陸國鹿島郡從二位勲一等建御賀豆智命正二位河内郡從三位勲

三等天兒屋根命正三位從四位下比賣神從四位上其詔曰皇御孫命尔座四所大神尔申給波久大神等乎弥高尔弥廣尔仕奉毛止奈思保食是以件等冠尔上献狀乎中務少輔從五位下藤原朝臣豐繼内舍人正六位下藤原朝臣千葛等尔合捧持尔奉出事乎申給申久申辞別尔申給久神耶我良母皇御孫之御命乎堅磐尔常磐尔護奉幸尔奉給却又遣唐使參議正四位下藤原朝臣常嗣乎路間無風波之難久慈賜比矜賜天平久可太良可乎歸三賜倍稱辞定奉久申是日勅去歲冬雷恐有水害疫氣之災宜於東大寺真言院建立灌頂場置廿一僧夏中及三長齋日修息災增益

之法以鎮國家永為恒例 戊申便附聘唐使贈遣往
歲御本朝命入唐使并留學等在彼身歿者八人位記
以慰幽魂魂其詔詞曰故入唐大使賜正二位藤原朝臣
清河可贈從一品昔膺帝簡遠郊皇華不利歸帆還苦
漂梗終有殊城俄從閩川賸彼云亡良深嗟悼宜加異
伐之寵以申追遠之恩故留學問贈從二品安倍朝臣
仲滿大唐光祿大夫右散騎常侍兼御史中丞北海郡開
國公贈潞州大都督朝衡可贈正二品身涉鯨波業成
麟角詞峰聳峻學海揚漪顯位斯昇英聲已播如何不
愁莫遂言歸唯有揆天之章長傳擲地之響追賁幽壤
既隆於前命重叙崇班俾給於命詔故入唐使贈從四

品下石川朝臣道益可贈從四品上志軀徇節奉使先
朝履義資忠修軀唐國路嘗艱苦泊藎沉疴未達於中
京奄淪於下窆與言及此追以悼傷傳導灵芝產子墳
裏益由幽感克致之欵宜錫寵章式旌泉壤故入唐判
官贈從五品下紀朝臣馬主可贈從五品上故入唐判
官從五品下勳十二等田口朝臣養年富可從五品上
餘如故入唐判官從五品下其南備真人信影可贈從
五品上故入唐判官贈從五品下紀朝臣三寅可贈從
五品上故入唐判官從七品下掃守宿祢明可贈從五
品上馬主以下至明五人位記共用同詞往參高選出
使大邦俄掩泉臺不歸本大仁則念旧尋典无愆義不

忘勞朝章斯在宜申寵渥用慰亡魂是日以傳灯大法
師位實惠為律師巳酉中納言從三位兼行民部卿
藤原朝臣愛發上表曰云庚戌鴛鴦飛來双集辨官惠
廳南端是日右近衛中將從四位下藤原朝臣助御勅
語向撰津國難波海口慰勞聘唐使發遣其宣命曰天
皇詔旨良麻宣大命乎聞食止宣大使藤原常嗣朝臣
等奉命豆退罷以來幾日母經須在礼旅情波遠志近
志止不言若之在良牟止所念行須又遠出退浪在間
波心良慰米遣給路間母無恙久珍重久退出今日巳
止變顏容源早還參來奈止母御酒者賜止勅大命乎
聞食止宣辛亥右少弁藤原朝臣當道於濱頭稱揚

太政官宣曰遣唐使判官以下為國家尔有犯事者隨
罪輕重死罪以科決止志大使主小使主尔節刀給理部
諸知此狀謹勤仕奉止宣是日使等駕船壬子四船
共解纜發去癸丑以治部卿三品阿保親王為宮內
卿上野太守如故宮內御正四位下安倍朝臣吉人為
治部卿參議從四位上朝野宿祢鹿取為民部卿云參
議從四位上民部卿朝野宿祢鹿取上表曰臣屈計年
筭額灰已臻當禘朝章實有期矣而今嚴旨忽降以臣
拜民部卿恩貸不訾懼慙怵卒臣華巔朽叟苦羸頓至
於劇官不堪自審加以臣見中納言從三位藤原朝臣
愛發抗表以茲顯職讓乎愚臣其文曰鹿取智涉古今

長官藤原朝臣雄敏等上表言臣聞順風呼者易為氣
因時行者易為力今之所祈蓋此之謂矣故左大臣贈
正一位藤原朝臣冬嗣情深謙挹義貴能施遂乃折割
食封千戶貯收施藥勸學兩院藤原氏諸親絕乏者同
氏子弟勤學之輩量班與之但封邑之賞人歿則已所
以買立田業散在諸國創業之始壞利所輸不須督促
全入院廩大臣歿沒巧避多端令輸不輸十而八九此
則物色非公之情不畏州縣僻遠校覈不由之所致也
伏以臣門旧績永錫功悠々眇未靡不沾沢夫毀家益
國臣節攸先以此拜章血誠奉返於是逸恩者戰翼赴
賞者反蹤憑力大臣理固宜然而墳土未乾陵遲儉及

在於生者不忍緘吞伏冀乾慈殊賜接援下知國司令
加檢送然則勢易於走丸焉事同於轉圓矣擾公之妨
細而濟物之矜大也緬彼幽魂戴光寵於宅窆凡厥眷
屬陶宝化而俯仰詔報曰情切仁義事憑與復宜依來
請助彼周急焉賜信濃國小縣郡公田十二町彈正尹
秀良親王 田五月巳巳朔皇太子朝覲是日以越中
介從五位下石川朝臣越智人為大膳亮大膳亮外從五位下
吉田宿祢高世為越中介庚午伯耆國飢賑給之戊寅
右京人內藏大屬百濟連清繼賜姓多朝臣清繼誤負
後文之姓今有落葉歸根之請右京人左衛門權少志
大原史河麻呂改史賜宿祢河麻呂之先百濟國人也

丙子以西大寺僧傳灯大法師位慈朝為律師河內國
人遣唐音声長外從五位下良枝宿祢清上遣唐畫師
雅樂籥笙師同姓朝生散位春道宿祢吉備成等改本
居貫附右京七條二坊 壬戌東西兩京人民痛苦賑
給之 壬午右京少屬秦忌寸安麻呂造檀林寺使主
典同姓家繼等賜姓朝原宿祢壬辰左京人從五位下
清峯宿祢門繼改宿祢賜朝臣 癸巳河內國人美濃國
少目下村主氏成散位同姓三仲等賜姓春瀆宿祢其先
遠祖出自後漢光武帝之後者也 辛巳恐遣唐使船
風濤或變漂著新羅境所以太政官准旧例牒彼國執
事尤告喻之日不渝旧好隣務旡新延發皇帝朝章自

遠仍今遣使修聘臣唐海晏當時雖知利涉風濤或變
猶慮非常脫有使舩漂著彼境則扶之送過不俾滯闕
因以武藏權大掾三津為使責牒發遣賜三津御被是
日大安寺僧傳灯大法師位惠灵俗姓名紀朝臣春主
叙正六位上為遣唐譯語兼但馬權掾 壬午染作遣
唐料雜物處權用皇
后宮職帛一匹忽隨颶風飛揚四十許丈
須臾墮侍從所 乙酉美濃國人主殿寮少屬美見造
貞繼改本居貫附左京六條二坊其先百濟國人也
丁酉奉貴布祢丹生川上等神幣畢色是日大索城中
庚午伯耆國飢賑給之 戊寅若狹薩摩兩國飢並賑
給云辛卯改大和國人大宰大典正七位下神服連清

繼本居貫附右京。六月戊戌朔能登國飢賑給太政
官牒僧綱曰奉勅日者陰雨不降陽旱擲旬不有預慎
恐損百稼宜告東西二寺并十三大寺畿內諸寺轉讀
經王令甘雨能登國飢賑給。癸卯奉松尾賀茂御祖
住吉垂水寺社幣祈雨也。戊申天皇於神嘉殿視神
事。壬子山城國人右大衣阿多隼人逆足賜姓阿多
忌寸。戊午天皇御紫震殿賜侍臣酒且令圍碁天皇
依炎熱脫御靴勅侍臣同亦脫之喚相撲司鼓令奏音
樂侍臣具醉賜親王已下五位上御衣被有差。壬戌
美濃國席田郡空地七十町賜宗康親王近江荒廢
田十七町加賀國百九十町備前國空地四十四町

賜三品彈正尹秀良親王。秋七月。戊辰朔天皇御
紫震殿皇太子朝謁賜侍臣酒是月元據頒曆為小月
而更據七耀曆改為大月又八月大改為小九月小改
為大十月大改為小時有曆博士二人其執見不同也
議者討論以七耀之說為得故改從之。癸酉以文章
博士五位下惟良宿禰貞道為圖書頭是日東方白虹
見。乙亥天皇於神泉苑觀相撲節。丙子御紫震殿
覽相撲司音樂奏舞將夕乃罷。辛巳因幡國飢賑給
伊勢國壹志郡空地百卅町賜左近衛少將從五位
下橘朝臣岑繼勅曰方今屬西成五穀垂穗如有風雨
愆序恐損秋稼宜令五畿內七道諸國奉幣名神攘災

未萌其幣帛料用正稅長官率僚屬自親或以神在必
致徵應大宰府馳驛言今月二日遣唐使四船共進發
畢是日大宰府馳奏遣唐使第一第四兩船漂蕩却回
之狀兩船密封奏同共到來甲申勅符大使藤原朝
臣常嗣判官菅原善主等得今月六月九日二道飛驒
奏狀具知漂共迴著肥前國也使等忠貞之操不敢告
勞蒙冒滄難迴涉蒼海而事不諧偶中路却迴靖言念
之憂心何已今案奏狀兩船並已無完必須改營宜俟
修造畢以遂渡海耳其第二第三等船未知耳不憚嗟
乎懷又勅符大宰大貳藤原臣廣敏等得今月十日飛
驒奏知遣唐使第一第四船迴著肥前國之狀使等不

利西颿漂迴掌艱宜安置府館迄于更發依旧供億又
案使奏兩船摧殘更須改營府宜便修造令得渡海其
匠手者復將擇遣又第二第三兩船疑亦或迴著宜值
嘉島涯畔可著船處為置舟候以備接援如有漂著亟
以上奏是日安房國无位安房大神奉授從五位下
戊子雷雨殊切人皆龍言伏至于夜分震朱雀柳樹
已丑遣唐持節大使藤原朝臣常嗣等上表言伏奉今
月十七日金書精守飛越手足未厝知是玄鑿无私能
照表裏潢渥不匱普霑巨細臣常嗣等自營艤甫畢遠
入大瀛日夜漂斃了無生賴只待萊鏐於水波占殯蒼
於奠腹而天不殪人裁泊旧壤臣等固雖万禱灵祇再

延瞬息猶傷給詔未達心神半死今特賚歡旨尉喜非常臣等顧躬庸櫟易吞重厚更煩天覽伏增沾進 辛卯大宰府馳驛奏第二船漂迴之狀 壬辰勅符副使小野朝臣篁得今月八日飛驒奉狀知歸著肥前國松浦郡別島也近聞第一四兩隻船半路漂疾未弭尋省茲奏轉以驚嗟本謂忠貞必蒙利往不知此行何負幽明雖無巨災艱虞足患今案來奏船舩有損艤艇亦失還大宰府繕補其不完不足者然後与持節使等共果國命 八月戊戌大宰府馳驛奏遣唐使第三船水手等十三人駕編板漂著之狀 己亥勅符遣唐大使藤原朝臣常嗣省大宰府去月廿日飛驒奏言第三船水

脚十六人編板如桴駕之漂著對馬島南浦其水脚等申云船實依數解散者翻水不收悔而何及言念災變永用愴傷又案同府別奏言彫幣未復旱疫相仍使人等六百有餘不堪供給伏望准寶字寶龜例使人入京水却還御又留判官錄事各一人与府司共修造破船者並依來奏使等宜知此情判官已上至于水手惣自舟途入京還堵脫有不欲更入都者隨願駐之但大使副使去留任意其緣修造事應留判官兵錄事者任大使之簡定 辛丑遣唐第三船人九人駕桴漂著肥前國 乙巳勅曰遣唐第三船未遂利涉半途漂損絕乘桴所著使下之徒廿有五人漂著之後已經

旬月而判官録事史生知乘船事等惣一百餘人未知
所去存亡難量宜仰大宰府差海邊諸路之人遣絶島
無人之處漂損人物一向尋覓募以穀帛 辛亥河内
國人 左少史善世宿祢豐上等改本居貫附右京四
條二坊 癸丑正三位百濟王慶命為尚侍 丁巳正
五位上紀朝臣乙魚授從四下柏原天皇女御也是日
大宰府奏言向遣唐第三船漂蕩之由真言請益僧真
濟等僅作書答云拖折棚落潮溢人溺船頭已下百四
十人任波漂蕩爰船頭判官丹墀文雄議云我等空渴
死船上不如懷胎作筏各乘覓水録事已下爭放取船
板造椽各去自外无復所言 辛酉延五十口禪僧於

八省院轉讀大般若經以禦疫氣諸司醋食 壬戌大
宰府馳驛奏遣新羅使進發并遣唐第三船漂着對馬
島上縣郡南浦船上唯有三人之狀 丙寅八省院禪
僧轉經竟施布及度者各一人天皇御紫宸殿引禪僧
中惠解者十人令一一論義亦施掛衣并御被各有差
九月丁卯朔天皇御紫宸殿賜侍臣酒遣近衛官人敷
政日華兩門閫外制五位已上遲參者唐突而入也計
閫内所陪非侍從以上賜綿有差 壬午尚縫從四位
下和朝臣緒繼卒 乙亥天皇御紫宸殿宴重陽節命
文人賦蟋蟀吟之題日暮宴罷賜祿有差 丁丑遣左
兵庫頭從五位上岡野王等於伊勢大神宮申今月九

日宮中有穢神嘗幣帛不得奉致之狀右京人造兵司
大令吏朴矛春賜姓貞宗連其先百濟國人也辛巳
遣唐大使副使等自大宰府入京奉還節刀辛卯以
右中弁正五位下伴宿祢氏上為修理遣唐舶使長官
大工外從五位下三島公島繼為次官乙未山城國
久世郡空闲地三町賜无品時康親王丙申備前國
人外從八位上石生別公諸上等改本居貫附右京八
條三坊美濃國人正親大令史勝廣吉等改本居貫附
左京四條三坊
冬十月己酉讚岐國人散位佐伯直繼同姓長人等二
相改本居貫附左京六條二坊丙辰下總國言香取

神祢宜准常陸國鹿島宜遷代相續同令把笏許之
戊午遣新羅使紀三津遷到大宰府己未兼前之例
畿内國次以大和國處之第一勅宜據新式改之以山
城國處之第一
十一月丙寅朔勅護持神道不如一乘之力轉禍作福
亦憑修善之功宜遣五畿七道僧各一口每國內名神
社令讀法華經一部國司檢校務存潔信必期灵驗
下卯山城國綴意郡兼田二町河内國荒廢田卅三町
賜時子内親王戊辰近江國野洲郡空闲地卅五町
賜本康親王己巳美濃國不破郡仲山金山彦本神
奉授從五位下即預名神庚午從四位上今木大神

奉授正四位上從五位下久度古開兩神並從五位上
壬申奉授无位酒解神從五位上无位若子神小若子
神並從五位下此三前座山城國葛野郡梅宮社讚岐
國水主神奉授從五位下二癸酉山城國久世郡空閑
地二町賜亮子内親王甲戌有恠異雲竟天其端涯
在長坤兩角經二刻程稍以銷滅
庚辰仰石見國選幹了百姓四人習採銅免其雜徭
右京人散位正五位下道善宿祢真貞一烟改宿祢賜
朝臣
壬辰河内國人故從七位下我孫公諸成散位同姓阿
比古道成賜姓秋原朝臣

十二月丁酉遣新羅國使紀三津復命三津自失使旨
被新羅誣劫歸來何則所以遣三津於新羅者唐四次
船今欲渡海恐或風變漂着彼場由是准之故實先遣
告喻期其接授而三津到彼失本朝旨稱專來通好似
畏怯媚託私自設執事省疑与太政官牒相達再三詰
問三津逾增迷惑不能分疏是則三津不文而其口亦
訥之所致也故執省牒中云兩國相通必無詭詐使非
專對不足為憑但其牒中亦云小野篁船帆飛已遠未
必重遣三津聘于唐國夫修聘大唐既有使頭篁其副
介耳何除其貴輕舉其下加以當今之時篁身在本朝
未及渡海而謂帆飛已遠斯並聞商帆浮說妄所言耳

荷技滅耳益在茲欵又三津一介緣夜孤舟是駕何擬
為入唐使哉如此異論近于誣因斯事若只存大略不
詳首尾恐後之觀者莫辨得失因全寫執事省牒附裁
之
新羅國執事省牒日本國大政官
紀三津詐稱朝聘兼有贄賁及檢公牒假偽非實者
牒得三津等狀備奉本王命專來通好及用巫賢牒但
云修聘巨唐脫有使船漂着彼界則扶之送過無俾滯
遏者主司再發星使般向丁寧口与牒乖虛實莫辨既
非隣之使必匪由衷之賂事无據實豈令虛受且太政
官印篆跡分明小野篁船帆飛已遠未必重遣三津聘

于唐國不知島岐之東西窺利偷學官印擬造公牒用
備在候之難自逞白水之遊然兩國相通必無詭詐使
非專對不足為憑所司再三請以政刑章用沮姦類主
司務存大體舍過責功恕小人荒迫之罪申大國寬弘
之理方今時屬大和海不揚波若求尋旧好彼此何妨
况貞觀中高表到彼之後惟我是賴唇齒相頃其來久
矣事頃牒大政官并牒普州量事支給過程糧放還本
國請處分者奉判准狀牒太政官請垂詳悉者
和泉國人右大史正六位上山直池作第池永等改本
居貫附左京五條
大宮幣帛是日勅頒者霹靂于四天王寺破壞塔廟恐

是咎徵宜令東大新藥興福元興大安四天王等十九
寺三日三夜轉讀大般若經結番不絕音辛丑安房
國言安房郡人伴直家主立性肅默常守孝道又母沒
後口絕滋味建廟設像四時供養事死如生未嘗懈倦
量其因心可謂孝子勅宜叙三階終身免戶田租旌門閭
下未淳和院皇太后誕皇子也丙辰天皇於神泉苑
放隼獲水鳥百八十翼是日侍從及非侍從見參者賜
祿有差入丁巳奉授下野國從五位上勳四等二荒神
正五位下餘如故三品秀良親王奉獻清涼殿以賀女
御藤原朝臣貞子誕皇子也
續日本後紀卷第五

續日本後紀卷第六
起四年正月盡十二月
太政大臣從一位臣藤原朝臣良房等奉勅撰
四年春正月乙丑朔天皇御大極殿受群臣朝賀畢宴
侍從已上於紫宸殿賜御被
丁卯天皇朝觀先太上
天皇及太皇太后於嵯峨院日暮賜扈從者祿車駕還
宮
戊申淳和院皇太后所誕皇子殤焉
庚午恒例
內記今日預設明日可叙五位已上位記而此般傳之
應無叙位事也是日勅遣參議民部卿朝野宿祢鹿取
於淳和院奉吊皇子殤
辛未天皇御豐樂院宴于群
臣賜祿有差
壬申天皇御大極殿講最勝王經皇太
子侍焉崇朝之講竟而奎輿還宮
癸酉伊豫國人典

樂權允物部首廣宗其弟真宗等改本居貫附左京二
條四坊丙子以從五位上良岑朝臣木連為右衛門
佐從五位下推良宿祢春道為伊勢介從四位下藤原
朝臣助為尾張守右近衛中將如故云
戊寅大極殿最勝會竟引其講師及智德僧於仁壽殿
迺令論義訖施御被庚辰天皇御紫震殿觀踏歌皇
太子侍焉賜侍從已上祿辛巳天皇御豐樂殿觀射
壬午亦欲御同殿上所設御座緣邊有物恠因停降臨
遣大臣閱視六衛府射非日之餘甲申天皇內宴於
仁壽殿令賦花欄聞鶯之題獻諸大臣以下綿有差
丙戌河內國荒廢田卅町賜本康親王辛卯在石見

國五ヶ郡中神惣十五社始預官社以能應吏民之禱
久救旱疫之災也疫之災也其神名具在神祇官帳二月甲午

朔遣唐使祠天神地祇於當國愛宕郡家門前諸司為
之廢務乙未勅曰令人主安穩黎庶和樂不如十一大
悲者秘密神咒之力宜普告五畿內七道諸國請淨行
僧七口於國分寺一七日夜薰修十一面之法戊戌
伯耆國川村郡无位伯耆神大山神國坂神及對馬島
上縣郡无位和多都美神胡籙御子神下縣郡无位高
御魂神住吉神和多都美神多久都神大調神並奉授
從五位下辛丑陸奥國言劔戟者交戰之利器弓弩
者致遠之動機故知五兵更用廢一不可况復弓馬戰

鬪夷獠之生習平民之十不能敵其一然至于弩戰雖
有万方之獷賊不得對一弩之飛鏃是即威狄之至尤
者也今見庫中弩或大體不調或機牙差誤又雖有生
徒無人督習是不置其主司之費望請准鎮守府置弩
師其公廩不更加奉分所有准一分給許之 癸卯以
從五位上藤原朝臣貞雄為左兵衛佐是日 勅聽大
春日布瑠栗田三氏五位已上准小野氏春秋二祠時
不待官符向在近江國滋賀郡氏神社 庚戌近江國
人散位永野忌寸石友散位同姓賀古麻呂等改本居
貫附左京五條三坊石友之先後漢獻帝苗裔也 甲
辰散位從四位下和朝臣繩繼卒 丙午授從五位下

藤原朝臣常嗣云為兼大宰權帥左大弁如故云高扶
從五位上以遣唐大使參議正四位下藤原朝臣
癸丑備前國飢賑給之
庚申從五位下菅野朝臣永岑言亡父參議從三位真
道朝臣奉為桓武天皇所建立道場院一區在山城國
愛宕郡八坂御雖其疆界接八坂寺而其形勢猶宜別
院由是道俗号八坂東院伏望限以四至別為一院置
僧一口永伴護持許之癸亥近江國野洲郡公田并荒
廢田二百八十五町賜親子內親王 三月丁卯躰星
見于東南其光芒東至天涯 戊辰天皇御內裏射場
右右大臣從二位兼行左近衛大將清原真人夏野奉

獻之設賜侍臣酒是日右大臣上表請禘宿衛職言臣
再陳欵心兩隔天曠祈請無驗精爽有迷臣聞乘權兼
二者永難俱存豐力處一者終得能全臣文非專業武
非折衝忝帶二官恭奉三生剛柔迥生歲月稍深夫近
衛者帝王之仇牙國家之杆城守備不虞義在禦侮風
風夜無監口丸臣難任者也所以去夏瀝欵乞脫斯任陛下
特降渥恩逾錫寵命於是感戴昌運猶冀終身而頽齡
行邁眼眸暗朦霜華鬢風嚴兩耳瞻聽之智猶非先聰
侍衛勤亦異昔刀夫疫驟畏路夕鳥懷歸况臣疋腰帶
劔有煩步趨弱手撫弓無力弛張揆已三省無其一可
伏乞幸免警衛之任避銳兵於賢將專守寄衛之職餌

醫藥干公隙若天鑿迴照特賜稱力之矜微臣知是則
兌負乘之噴不許右京人遣唐知乘船事槻本連良棟
民部少錄同姓豐頌等賜姓安墀宿祢其先出自後漢
獻帝後也 庚午詔尾張國課口三分之一特從優復
河流漲溢民多病水故降此息壬申孳星猶見但為日
光所奪其光芒微少耳 丙子遣唐使朝拜豐後國
人外從五位下吉弥候奄麻呂賜姓貞道連授內舍人
正六位上和朝臣豐永從五位下 戊寅賜入唐使節
乃大臣口寅詞同去年大使進賜節刀擎當干左肩退
出副使趨在大使前相連而退 壬午遣唐大使藤原
朝臣常嗣出自鴻臚癸向大宰府 癸未美濃國言二

獻之設賜侍臣酒是日右大臣上表請禘宿衛職言臣
再陳欵心而隔天曠祈請無驗精爽有迷臣聞乘權兼
二者永難俱存豐力處一者終得能全臣文非專業武
非折衝忝帶二官恭奉三生剛柔迺生歲月稍深夫近
衛者帝王之仇牙國家之杆城守備不虞義在禦侮風
夜靡監老臣難任者也所以去夏瀝欵乞脫斯任陛下
特降渥恩逾錫寵命於是感戴昌運猶冀終身而頽齡
行邁眼眸暗朦霜華鬢風嚴兩耳瞻聽之智猶非先聰
侍衛勤亦異昔刀夫疫驟畏路夕鳥懷歸况臣疋腰帶
劔有煩步趨弱手撫弓無力弛張揆已三省無其一可
伏乞幸免警衛之任避銳兵於賢將專守寄衛之職餌

醫藥干公隙若天鑒迴照特賜稱力之矜微臣知是則
兌負乘之嘖不許右京人遣唐知乘舩事規本連良棟
民部少錄同姓豐頌等賜姓安墀宿祢其先出自後漢
獻帝後也 庚午詔尾張國課口三分之一特從優復
河流漲溢民多病水故降此息壬申孳星猶見但為日
光所奪其光芒微少耳 丙子遣唐使朝拜豐後國
人外從五位下吉弥候奄麻呂賜姓貞道連授內舍人
正六位上和朝臣豐永從五位下 戊寅賜入唐使節
刀大臣口寅詞同去年大使進賜節刀擎當干左肩退
出副使趨在大使前相連而退 壬午遣唐大使藤原
朝臣常嗣出自鴻臚癸向大宰府 癸未美濃國言二

月廿五日兵庫自鳴至三月十五日亦鳴同前丹波國
人右近衛府將曹和迹臣龍人改本貫附左京五條二
坊乙酉依遣唐使進發差内匠頭正五位下楠野王
等奉幣帛於伊勢大神宮是日天皇不御大極殿西也
權中納言從三位兼行左兵衛督藤原朝臣良房率諸
司行事也丙戌以參議從四位下和氣朝臣真綱為
兼左近衛中將右大弁如故云
丁亥遣 中ノ等ニ從事スル者ハ皆ノコリ也高扶從五位上云以遣唐大使參議正四位
下友原常嗣為兼大宰權帥左大弁如故云
給之 癸酉美作國飢賑給之

夏四月癸巳朔天皇御紫震殿皇太子侍焉賜群臣酒
酒罷賜祿 丁酉大和國人内藏史生大侯連福山賜
姓大貞連 戊申陸奥國言玉造塞温泉石神雷響振
晝夜不止温泉流河甚色如將水加以燒谷塞石崩折
木更作新治沸声如雷如此奇恠不可勝計仍仰國司
鎮謝災異教誘夷狄 癸丑陸奥出羽按察使從四位
下坂上大宿祢淨野馳傳奏言得鎮守將軍西瑳宿祢
末守牒備自去年春至今春百姓妖言騷擾不止奧
邑之民去居逃出事須加添戍兵靜騷赴農又栗原賀
美兩郡百姓逃出者多不得抑留者巨淨野商量防禍
靜騷酒慎未然加以栗原桃生以北倭因控弦臣多似

月廿五日兵庫自鳴至三月十五日亦鳴同前丹波國
人右近衛府將曹和迹臣龍人改本貫附左京五條二
坊乙酉依遣唐使進發差内匠頭正五位下楠野王
等奉幣帛於伊勢大神宮是日天皇不御大極殿而也
權中納言從三位兼行左兵衛督藤原朝臣良房率諸
司行事也丙戌以參議從四位下和氣朝臣真綱為
兼左近衛中將右大弁如故云
丁亥遣唐副使小野朝臣篁發自島昉向大宰府戊
子常陸國新治郡佐志能神真壁郡大國玉神並預官
社以地之中特有灵驗也辛未和泉淡路兩國飢賑
給之癸酉美作國飢賑給之

夏四月癸巳朔天皇御紫震殿皇太子侍焉賜群臣酒
酒罷賜祿丁酉大和國人内藏史生大侯連福山賜
姓大貞連戊申陸奥國言玉造塞温泉石神雷響振
晝夜不止温泉流河甚色如將水加以燒谷塞石崩折
木更作新治沸声如雷如此奇恠不可勝計仍仰國司
鎮謝災異教誘夷狄癸丑陸奥出羽按察使從四位
下坂上大宿祢淨野馳傳奏言得鎮守將軍匠璫宿祢
末守牒備自去年春至今春百姓妖言騷擾不止奥
邑之民去居逃出事須加添戍兵靜騷赴農又栗原賀
美兩郡百姓逃出者多不得抑留者巨淨野商量防禍
靜騷酒慎未然加以栗原桃生以北倭因控弦臣多似

從皇化及覆不定四五月所謂馬肥膚驕之時也儻有
非常難可支禦伏望差發授兵一千人四五月間結般
上下整候事發其糧料者用當處穀依例支給但上奏
侍報恐失機事仍且發且奏者
五月
丁巳賜勅符曰事緣慎機依請許之唯克制權變威
惠兼施丁丑僧綱奏言出家入道為保護國家設寺
供僧為滅禍致福頃者天地災異處々問奏今頃每月
三旬三日間輪轉諸寺晝讀大般若經夜讚藥師寶
号以此奉答國恩勅報曰佛旨冲奧大悲為先攘災致
祥諒在妙典今省來奏自叶心期宜今梵刹崇福東西

大寺東北寺與福新藥元與大安藥師西大寺招提本
元與弘福法隆四天王延曆神護聖神常住等廿个寺
每旬輪轉自五月上旬迄八月上旬誓願薰修 戊戌
天皇於清涼殿曲宴奏音樂侍臣具醉賜祿有差 庚
申天皇御武德殿閱覽左右馬寮駒後太上天皇附參
議源朝臣定貢御馬二疋於天皇 丁卯天皇御武德殿
觀馬射 巳巳近城諸寺住持寂絕淫濫屢聞詔定別
當今其紀正以文武官五位中明察鯁直者充之 丁
酉授遣唐第一船其号大平良從五位下 癸未上野
國言御馬疫死遣使監察伊豫國飢賑給之 丁亥賜
正五位上伴宿祢益立本位從四位下益立宝龜十一

年為征夷持節副使發入之日叙從四位下厥後遭讒
奪爵其男越後大掾野繼上書冤訴久矣遂明得雪父
耻庚大宰大貳從四位下藤原朝臣廣敏卒
六月丁未賜人康親王山城國葛野郡空閑地一町勅
命五畿內七道諸國奉幣名神豫防風雨莫損年穀
庚戌地震甲寅宮內卿三品阿保親王為兼兵部卿
上野大守如故左衛門督從四位上百濟王勝義為兼
宮內卿相模守如故中納言正一位源朝臣常為左近
衛大將權中將從四位下和氣朝臣真綱為兼中將右
大弁如故正三位源朝臣信為兼左衛門督近江守如
故戊午散位正四位上小野朝臣野主卒己未正

三位行中納言兼左近衛大將源朝臣常上表請解左

大將職曰

案ハナリ教

右京人左京亮從五位上吉田宿祢書主越中介從五
位下同姓高世等賜姓與世朝臣始祖監垂大倭人也
後順國命往居三已汝地其地遂隸百濟監乘津八世
孫達率吉大尚其弟少尚等有懷土心相尋來朝世傳
醫術兼通文藝子孫家奈良京田村里仍元賜姓吉田
連備後國飢賑給之辛酉從四位下紀朝臣善岑卒
己巳散位正六位上八多真人清雄言姓氏錄所載始
祖錯謬非實私門之大患也詔令刊改之
丁酉依從五位下勳六等小野朝臣宗成請勅聽出羽

年為征夷持節副使發入之日叙從四位下厥後遭讒
奪爵其男越後大掾野繼上書冤訴久矣遂明得雪父
耻庚大宰大貳從四位下藤原朝臣廣敏卒
六月丁未賜人康親王山城國葛野郡空閑地一町勅
命五畿內七道諸國奉幣名神豫防風雨莫損年穀
庚戌地震甲寅宮內卿三品阿保親王為兼兵部卿
上野大守如故左衛門督從四位上百濟王勝義為兼
宮內卿相模守如故中納言正一位源朝臣常為左近
衛大將權中將從四位下和氣朝臣真綱為兼中將右
大弁如故正三位源朝臣信為兼左衛門督近江守如
故戊午散位正四位上小野朝臣野生卒己未正

三位行中納言兼左近衛大將源朝臣常上表請解左

右京人左京亮從五位上吉田宿祢書主越中介從五
位下同姓高世等賜姓與世朝臣始祖監垂大倭人也
後順國命往居三已汝地其地遂隸百濟監乘津八世
孫達寧吉大尚其弟少尚等有憶土心相尋來朝世傳
醫術兼通文藝子孫家奈良京田村里仍元賜姓吉田
連備後國飢賑給之辛酉從四位下紀朝臣善岑卒
己巳散位正六位上八多真人清雄言姓氏錄所載始
祖錯謬非實私門之大患也詔令刊改之
丁酉依從五位下勳六等小野朝臣宗成請勅聽出羽

國最上郡建立濟若院一處又宗成所同國分三寺奉
造佛菩薩像并写得雜經四千餘卷並令附官帳不紛
失事具官符

秋七月甲子延十五口僧於常寧殿晝則讀經夜便悔
過以內裏有物恠也 巳巳天皇御紫宸殿觀相撲節
丁丑地震 庚辰除日 癸未太宰府馳傳言遣唐
三夕船共指松浦郡旻樂埼發行第一第四船忽過送
風流着壹伎島第二船左右方便漂着值賀島是日先
太上天皇之子從四位上源朝臣鎮攀陟神護寺剝頭
入道城中聞者為之隕淚 丙戌天皇御後庭命左近
衛府奏音聲令弄玉及刀子 庚寅先太上天皇奉還

源朝臣鎮位記於內裏是日勅以宮城北園池司地廿
二町荒廢地二町充典藥寮 辛卯加賀國石川郡荒
廢田四十九町賜三品彈正尹秀良親王近江國荒田
六十四町勅充太皇太后後院

八月壬辰日向國子湯郡子都濃神妻神宮埼郡江田
神諸縣郡霧島岑並預官社 戊戌伊豫國從四位下
大山積神從五位下野間神並預名神 庚申勅陸奧
國課丁三千二百六十九人給復五年安慰其情以國
言也 丁巳无位正道王於殿上冠焉即叙從四位下
正道王者故中務卿三品恒世親王之子後太上天皇
之孫也後太上天皇殊鍾愛令天皇為子每陪殿上因

有此叙
九月壬戌地震
辛巳以從五位上藤原朝臣當道為
河內守右少弁如故散位從五下丹墀真人石雄為伯
耆守豐前守從五位上石川朝臣橋繼為修理船使長
官筑前權守從五位下小野朝臣末嗣遣唐判官從五
位下長岑宿祢高名並為次官自從今月一日至于卅
日五畿內七道豫申損者惣三十一國
甲戌撰津國
人右衛門醫師辟秦真身武散位同姓仲主等三烟改
本姓賜秦勝
甲子聖躬不豫差之御藥頒遣中使誦
經等七寺已丑聖躬平復
金銀長上工正六位上丹波直廣主年老卿勅給正稅

穀五十碩
己巳天皇御紫宸殿宴重陽節命文人同
賦露重菊花鮮之題宴了賜祿有差
冬十月辛卯朔天皇御紫宸殿賜群臣酒是日喚左右
亮右衛門檢非違使并四人於殿前宣勅遺勘錄東西
兩京飢病百姓特加賑恤以陰霖經日穀價踊貴也
癸丑左京人從七位上佐伯直長人正八位上同姓真
特等賜姓佐伯宿祢
丙辰聽齋院司私養鷹二聯
戊午授從五位上百濟王慶仲正五位下正六位上百
濟王忠誠從五位下先太上天皇自交野遊獵處有諷
旨因所叙也
乙卯授正六位上清科朝臣第主從五
位下西右大臣從二位清原朝臣夏野薨夏野正

三位御原王孫正五位下小倉王之第五子也薨時年
五十六
冬十一月辛丑朔天皇御紫宸殿賜侍臣酒皇太子朝
觀一戊辰天皇於神泉苑放隼丁亥天皇於神泉苑
放隼甲申山城國人造酒司史生秦忌寸伊勢麻呂
等改本居貫附右京九條四坊丁丑加賀國言管能
美郡人財部造繼麻呂父母存日定省之禮無失其節
沒後操行不変朝夕哀慕隣里即邑莫不推服可謂孝
子勅宜叙三階終身免其戶祖旌表門閭令衆庶知
十二月庚寅日有蝕之辛卯是夜盜用春與殿偷取
絹五十餘疋宿衛之人不得見著右兵衛督從四位下

百濟王安義卒癸巳近江國人左兵衛權少志賀史
常繼左衛門少志錦村主藥麻呂越中省錦部主十人
勝太政官史生大与村主常繼等賜姓春良宿祢常繼
之先後漢獻帝苗裔也甲午夜分女盜二人昇入清
涼殿天皇愕然命藏人等告宿衛人逐捕之總獲一
人其一人脫亡丁酉勅令造轆軛本臺一合銅臺釳
鏤者一合備于奉納天王寺聖吳御髮事由未詳但口
御髮四把深藏于天王寺塔心底下去年冬霹靂彼
寺塔心時遣使監察而其使私偷吳髮于之已妻由是
後日成崇固更搜是日左大臣正二位藤原朝臣緒嗣
索還藏本處云云上表言臣年老病重出入絕望疾床引日既過一紀臣
竊見天下官庫空罄國用闕之况今年不稔衣食共損

倉廩不實何知禮節臣前以此義去天長之初上意見
之日奏言省不要之官斷文華之費而臣久沉痾疾空
積星霜曠官之責可謂其首其文章者歷代不朽也豈
口奏其言久居職哉加以陰陽不調責在臣子伏望停
不當之號用賢德之進然則天道無史自作中與非敢
逃天澤之榮名飭之利內侍宜久國老止志獨能美座
無朝夕政波不申給阿禮國家事波定申任志前
辭申事尔附自今以後如此以辭申事不得止宣
政今毛又志賀奈毛思行須然今進留禮辭書非御意志
左近衛中將從四位下和氣朝臣真綱并差使返給
止宣王庚子自旭且至戌時大風京中屋舍徃多破壞

大宰府言管豐前國田河郡香春岑神辛國息長大姬
大日命忍骨命豐比咩命惣是三社元來是石山而土
木惣无至延曆年中遣唐諸益僧最澄躬到此山祈云
願緣神力平得渡海即於山下為神造寺讀經爾來草
木翁鬱神驗如在每有水旱疾疫之灾郡司百姓就之
祈禱必蒙感應年登人壽異於他郡望預官社以表崇
祠許之 庚子是夜盜穿大藏省東長殿壁竊取絕布
等不知幾匹端 辛亥遣六衛府大索城中 丙辰以
從四位下橘朝臣永名為兼右兵衛督播磨守如故

